

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Französisches Lesebuch für die ersten Anfänger**

**Müchler, Johann Georg**

**Berlin, 1786**

**VD18 1203391X**

Dialogue IV.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-14607**

- E. Elle est fermée à la clef.  
 F. La clef est dans la ferrure.  
 E. La porte est fermée au verrouil.  
 F. A tendez un peu. Je vais me lever.  
 E. A quelle heure avez-vous coutume de vous lever?  
 F. A sept heures, je veillai fort tard hier au soir, et j'ai mal dormi la nuit, et vous, à quelle heure vous êtes-vous levé?  
 E. Je me suis levé avec le soleil.  
 F. Pour moi, je crois, que le sommeil du matin est toujours le meilleur.  
 E. Si vous ne voulez pas vous lever, je vous enlèverai la couverture du lit.  
 F. Vous voyez que je me lève. Bon jour Monsieur.  
 E. Je vous souhaite le bon jour.

## DIALOGUE IV.

- G. Voulez-vous vous habiller?  
 H. Allumez une chandelle; et m'apportez une chemise blanche.  
 G. Celle-ci est assez blanche. Voulez-vous votre robe de chambre?  
 H. Oui et mes bas.  
 G. Lesquels? ceux de soye, ou ceux de fil?  
 H. Les bas de fil, parce qu'il fait chaud.  
 G. Voilà vos jarretières et vos fouliers.  
 H. Il faut que je me lave les mains, la bouche et le visage.  
 G. La méchante fille n'a pas apporté de l'eau.  
 H. Appelez-la toute à l'heure. Donnez-moi un peu de savon, mes mains sont fort sales.  
 G. En voilà.  
 H. Donnez-moi le mouchoir, qui est dans la poche de mon juste-au corps.  
 G. Quelle cravatte mettrez-vous aujourd'hui?

A 3

H. Une

- H.* Une cravatte unie.  
*G.* Quel habit, Monsieur?  
*H.* Celui que j'eus hier.  
*G.* Ne mettez-vous pas votre habit neuf?  
*H.* Pourquoi?  
*G.* Parceque c'est aujourd'hui le jour de naissance de la Reine.  
*H.* Vous avez raison, je l'avois oublié.  
*G.* Maintenant je suis pret. Il ne me manque que mes gants, mon chapeau, et mon épée. Vergettez bien mon habit et mon chapeau.

## DIALOGUE V.

- S.* M'appellez-vous, Madame?  
*M.* Oui, quelle heure est-il?  
*S.* Je ne fais pas, Madame.  
*M.* Voyez à ma montre.  
*S.* Elle ne va pas.  
*M.* Donnez-la moi, afin que je la monte.  
*S.* La voici.  
*M.* Allez voir quelle-heure il est à la pendule de la salle-basse.  
*S.* Madame, il s'en va dix heures et demie.  
*M.* Est il si tard que celà?  
*S.* Oui, Madame.  
*M.* Hé bien, donnez-moi ma chemise.  
*S.* Je vai la chauffer.  
*M.* Y-a-t-il un bon feu dans mon cabinet?  
*S.* Fort bon.  
*M.* Prenez garde à ne-pas bruler ma chemise; et donnez-moi mes jarretières.  
*S.* Je ne faurois les trouver.  
*M.* Vous laissez tout en désordre.  
*S.* J'ai trouvé les jarretières.  
*M.* Préparez la toilette. Levez un peu la poussiere de ce miroir, il est tout-à-fait sale, donnez-moi une chaise,